

User Manual



solutions | S100

Figure 1

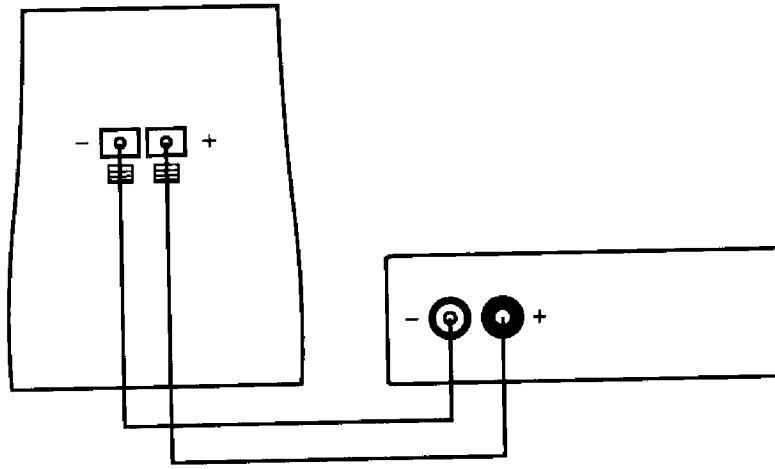


Figure 2

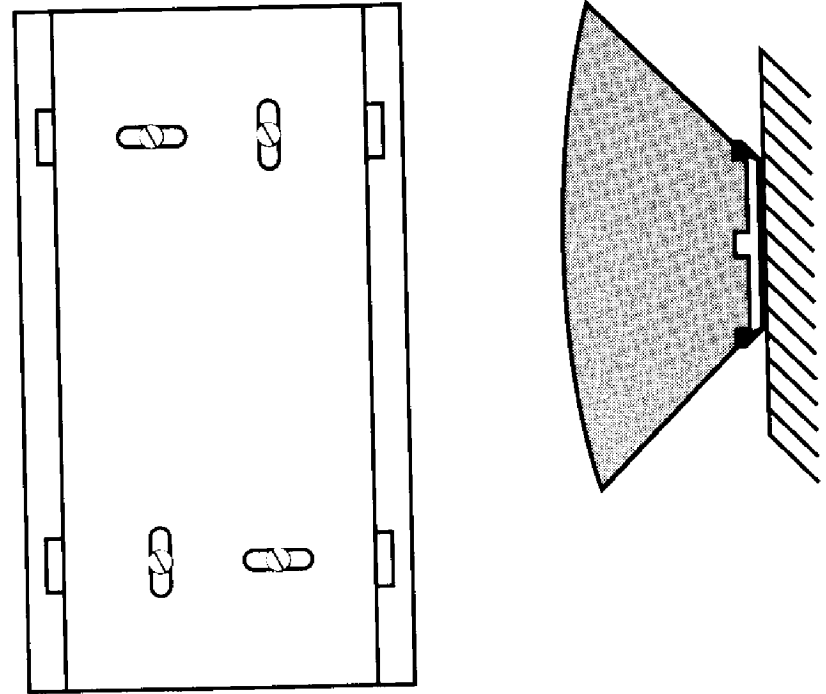
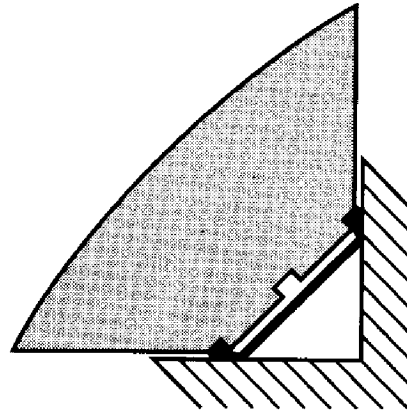
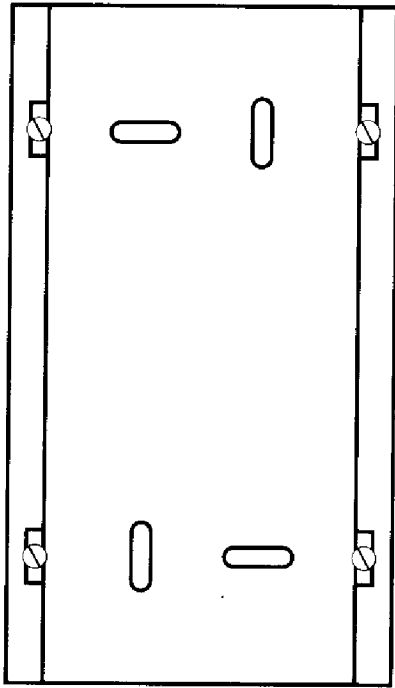


Figure 3



SOLID Solutions S100

English 2

Deutsch 3

Nederlands 4

Italiano 5

Español 6

Português 7

Français 8

Dansk 9

Ελληνικά 10

Русский 11

Introduction

Congratulations and thank you for choosing SOLID.

This small, versatile but powerful monitor speaker has been stylishly designed for SOLID.

To ensure the maximum sound quality we teamed up with B&W Loudspeakers for the acoustical engineering of this high quality monitor speaker.

SOLID has been designed for use in any room in the house – with its multipurpose wall bracket it can be mounted either way up in corners or flat on walls.

SOLID's gently curving front baffle design minimises unwanted diffraction and the fully moulded cabinet reduces troublesome internal cabinet resonances.

B&W's renowned expertise has resulted in an exceptionally smooth-sounding unit giving remarkable detail.

Unpackaging and aftercare

The SOLID carton contains:

- one pair of SOLID Solutions S100 monitor speakers
- one pair of mounting brackets

We suggest you retain the packaging for future use.

The cabinets normally only require dusting. If you wish to use an aerosol cleaner, remove the grille first by gently pulling it away from the cabinet. Spray onto the cleaning cloth, not directly onto the cabinet.

The grille fabric may be cleaned with a normal clothes brush after removing the grille from the cabinet.

Avoid touching the drive units, especially the tweeter, as damage may result.

Connections (figure 1)

All connections should be made with the equipment turned off.

Connect the positive terminal on the speaker (marked + and coloured red) to the positive terminal on the power amplifier and negative (–, black) to negative. Failure to observe correct polarity will result in poor stereo imaging and loss of bass.

Positioning (figures 2 & 3)

The SOLID Solutions S100 has been acoustically designed to give best results when placed near a wall, in a corner or on a shelf.

The S100 can be used either way up, but will work best when the narrowest part of the front (the tweeter) is at ear height e.g. the tweeter should be at the top when used on a shelf or table, and at the bottom when the speaker is positioned near the ceiling.

To mount the supplied bracket onto the wall you should use the screw holes in the back plate of the bracket (for mounting flat against the wall) or the holes in the two narrow side pieces (for mounting into a corner). Whichever way up the SOLID Solutions S100 is used the mouldings on the rear then slide into the bracket.

WARNING: You should use sufficient quality, size, and number of fixings to ensure that the wall safely supports the bracket and loudspeaker.

When using the S100 with a subwoofer, the bass extension provided by the port is not required.

A cleaner sound at higher levels may be realised by blocking the S100 port. Remove the grille and transfer the foam bung from the false port on the right to the open port on the left.

Distortion of television pictures

The drive units in the S100 incorporate a degree of magnetic shielding so that the system may be used in close proximity to television and computer monitor screens, but the stray magnetic field can never be completely eliminated.

The stray field at any point greater than 10cm from the cabinet is less than 120A/m (flux density 1.5 gauss), which is low enough not to cause picture distortion with the vast majority of screens.

Einleitung

Das Design dieses vielseitig verwendbaren kleinen und dennoch leistungsstarken Lautsprechers ist speziell für SOLID entwickelt worden.

Um eine optimale Klangqualität dieses qualitativ hochwertigen Lautsprechers zu gewährleisten, basiert er auf der Akustiktechnologie von B&W Loudspeakers. Dieser SOLID-Lautsprecher ist in jedem Raum des Hauses einsetzbar. Dank seiner vielseitig verwendbaren Wandhalterung kann er sowohl in den Raumecken als auch flach an der Wand angebracht werden. Das SOLID-typische, abgerundete Frontblendendesign reduziert ungewollte Diffraktionen auf ein Minimum, während das auf modernsten Konstruktionstechniken beruhende Gehäuse Klangverfärbungen aufgrund von internen Resonanzen verringert. B&Ws langjährige Erfahrung hat zur Entwicklung eines Lautsprechers mit ausgewogenem Klang und verblüffender Detailtreue geführt.

Auspacken und Pflege

Der SOLID-Versandkarton enthält:

- ein Paar SOLID-Solutions-Lautsprecher S100,
- ein Paar Montagehalterungen.

Wir empfehlen, die Verpackung für einen eventuellen späteren Transport aufzubewahren.

In der Regel reicht es, das Gehäuse mit einem trockenen Staubtuch abzuwischen. Bei Verwendung eines Aerosol-Reinigers sollten Sie zunächst die Frontblende entfernen, indem Sie sie vorsichtig vom Gehäuse abziehen. Sprühen Sie den Reiniger auf ein Tuch und nicht direkt auf das Gehäuse. Der Blendenstoff kann nach Entfernen der Frontblende vom Gehäuse mit einer normalen Kleiderbürste gereinigt werden. Vermeiden Sie es, die Lautsprechersysteme (insbesondere den Hochtöner) zu berühren, da dies zu Beschädigungen führen kann.

Anschließen der Lautsprecher (Abbildung 1)

Alle Geräte sollten beim Anschließen abgeschaltet sein.

Schließen Sie die rote, mit + markierte positive Lautsprecheranschlußklemme an die positive Anschlußklemme des Verstärkers und die negative (-, schwarze) an die negative Anschlußklemme an. Die falsche Polarität führt zu einem schlechten Stereoklangbild und Baßverlusten.

Positionierung (Abbildungen 2 & 3)

Der Solid-Solutions S100 ist so ausgelegt, daß der Klang dann optimal ist, wenn er in der Nähe einer Wand, in einer Ecke oder auf einem Regal platziert wird. Zur Klangoptimierung sollte weiterhin der schmaile Teil der Frontseite (der Hochtöner) in Ohrhöhe sitzen.

So sollte sich der Hochtöner oben befinden, wenn der Lautsprecher auf einem Regal bzw. Tisch platziert wird und unten, wenn er in der Nähe der Wand angebracht wird.

Für die Anbringung der im Lieferumfang enthaltenen Wandhalterung sollten Sie, wenn die Lautsprecher direkt an der Wand sitzen sollen, die für Schrauben vorgesehenen Löcher an der Halterungsrückseite nutzen oder die Löcher an den beiden schmalen Seitenstücken, wenn die Lautsprecher in der Ecke platziert werden sollen. Bei beiden Anbringungsmöglichkeiten wird der SOLID-Solutions S100 an der Rückseite in die Halterung geschoben.

ACHTUNG: Verwenden Sie eine ausreichende Anzahl von Schrauben, die in puncto Qualität und Größe so ausgelegt sind, daß Halterung samt Lautsprecher sicher an der Wand befestigt sind.

Verzerrung von Fernsehbildern

Die Lautsprechersysteme des S100 sind magnetisch abgeschirmt, so daß dieser Lautsprecher in nächster Nähe von Fernsehgeräten und Computern eingesetzt werden kann. Jedoch ist es nicht möglich, das magnetische Streufeld vollständig auszuschalten. Der typische Maximalwert für das Streufeld an jedem beliebigen Punkt der Gehäuseoberfläche ist 120 A/m (magnetische Induktion 1,5 Gauss). Dieser Wert ist so niedrig, daß es bei den meisten Bildschirmen nicht zu Bildverzerrungen kommt.

Inleiding

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van uw Solid S100 luidspreker!

Deze kleine veelzijdige, maar krachtige, luidspreker is speciaal ontworpen voor SOLID.

Zijn perfecte geluidswaergeving is te danken aan de akoestische ontwerpers van B&W Loudspeakers.

De SOLID S100 is ontworpen om te worden gebruikt in elke ruimte van het huis. Dankzij de veelzijdige muurbeugel kan hij in elke stand worden opgehangen in een hoek of op een muur. Het licht afgeronde voorpaneel van SOLID voorkomt ongewenste diffractie en de behuizing van spuitgietkunststof voorkomt problematische interne resonanties.

Het resultaat is een bijzonder strak-klinkende luidspreker met een zeer gedetailleerde waergeving.

Uitpakken

In de doos vindt u:

- twee SOLID S100 luidsprekers
- twee muurbeugels

We adviseren u om het verpakkingsmateriaal te bewaren.

Wanneer u eventueel in de toekomst de luidsprekers moet vervoeren, komt de originele verpakking van pas.

Aansluiten (figuur 1)

Voordat u ook maar iets gaat aansluiten, moet u alle apparatuur UIT-schakelen!

De positieve (+/rode) klem van de versterker moet u aansluiten op de positieve (+/rode) klem van de luidspreker en de negatieve (-/zwart) op de andere luidsprekerklem.

Het is belangrijk om de juiste polariteit te handhaven, een foutje bij het aansluiten veroorzaakt een slechte klankbalans en vaag geluidsbeld.

Plaatsing (figuur 2 en 3)

De SOLID S100 geeft de beste resultaten wanneer hij dichtbij een muur, in een hoek of op een plank is geplaatst. De S100 kan in elke stand worden gebruikt, maar werkt het beste als het smalle deel (met de hoogenheid) op oorhoogte zit. Dus aan de bovenzijde bij plaatsing op een boekenplank of tafel en aan de onderzijde als de S100 vlak onder het plafond hangt.

Om de beugel te monteren gebruikt u de schroefopeningen in de achterplaat (voor montage plat tegen de muur) of de openingen in de twee smalle zijstukken (montage in een hoek). De S100 schuift u dan met de speciale strips op de achterzijde in de beugel.

WAARSCHUWING: Gebruik voldoende schroeven van de juiste kwaliteit en dikte om ervoor te zorgen dat de beugel en luidspreker absoluut stevig op de muur vastzitten.

Als u een aparte sublaagluidspreker gebruikt met de S100 heeft u het extra laag van de poort niet nodig. Als u de poort dichtmaakt, krijgt u zelfs op hogere geluidsniveaus een nog betere geluidswaergeving. Verwijder hiervoor de grille, haal het stuk schuim uit de 'valse' poort rechts en stop het in de open poort links.

Vervormen van TV-beelden

De eenheden van de S100 zijn magnetisch afgeschermd zodat het systeem dichtbij TV- en computerbeeldschermen mag staan. Het is echter niet mogelijk om een magnetisch veld volledig te onderdrukken. De sterkte van het magneetveld, gemeten op een willekeurig punt op het oppervlak van de behuizing, bedraagt nooit meer dan 120 A/m (fluxdichtheid 0,15 mT).

Dit is zo zwak dat het bij de meeste beeldschermen geen beeldvervorming veroorzaakt.

Onderhoud

De behuizing van de S100 hoeft normaliter alleen te worden afgestoft. Als u een schoonmaakmiddel in spuitbus gebruikt, spuit dit middel dan eerst op een doek (en niet direkt op de behuizing). Als u de grille wilt schoonmaken, haal deze dan eerst van de luidspreker: trek hem voorzichtig aan de randen naar voren. Het materiaal kan dan met een normale kledingborstel of iets dergelijks worden schoongemaakt.

Raakt u s.v.p. de luidsprekereenheid niet aan, met name de hoogenheid, omdat anders onherstelbare schade kan ontstaan.

Introduzione

Congratulazioni e grazie per aver scelto Solid.

Questo piccolo, versatile e potente diffusore è stato elegantemente progettato per SOLID. Per garantire il massimo della qualità sonora ci siamo affiancati a B&W Loudspeakers per la progettazione acustica di questo diffusore di grande qualità.

Solid è stato progettato per un utilizzo in qualsiasi stanza della vostra casa – con la sua versatile staffa da muro può essere installato sia negli angoli in alto sia sui muri. Il design del pannello frontale del Solid leggermente curvo riduce la diffrazione indesiderata e il cabinet interamente stampato riduce le problematiche risonanze interne. La rinomata abilità B&W si è tradotta in un diffusore dal suono particolarmente morbido e straordinariamente dettagliato.

Sballaggio e manutenzione

La scatola Solid contiene:

- una coppia di diffusori Solid Solutions S100
- una coppia di staffe per installazione.

Vi consigliamo di conservare l'imballo per un ulteriore utilizzo.

Il cabinet generalmente richiede solamente di essere spolverato. Se desiderate utilizzare uno spray, togliete prima la griglia rimuovendola delicatamente dal cabinet. Spruzzate sul panno per spolverare, non direttamente sul cabinet. Il tessuto della griglia può essere pulito con una normale spazzola per vestiti dopo aver rimosso la griglia dal cabinet.

Evitate di toccare le unità altoparlanti, specialmente il tweeter, in quanto potrebbero essere danneggiate.

Collegamenti (figura 1)

Tutti i collegamenti dovrebbero essere effettuati ad impianto spento.

Collegate il terminale positivo dell'altoparlante (contrassegnato con un + e rosso), al terminale positivo sull'amplificatore di potenza e il negativo (–, nero) al negativo. Una polarizzazione errata produrrà un'immagine scadente e una perdita di bassi.

Posizionamento (figure 2 & 3)

Solid Solutions S100 sono stati progettati acusticamente per dare i migliori risultati quando sono posizionati vicino a un muro in un angolo, o su uno scaffale. Gli S100 possono essere sospesi in alto, ma suoneranno meglio quando la parte più sottile anteriore (tweeter) è all'altezza dell'orecchio. Ad esempio, il tweeter dovrebbe essere in alto quando usato su uno scaffale o un tavolo, e in basso quando il diffusore viene posizionato vicino al soffitto.

Per montare la staffa fornita sul muro dovrete utilizzare i fori per le viti nella parte posteriore della staffa (per un montaggio piatto a muro) oppure i fori nei due lati più stretti (per un montaggio ad angolo). In qualunque posizione i Solid Solutions S100 vengano utilizzati, fate poi scivolare lo zoccolo sulla staffa.

AVVERTENZA : dovrete utilizzare fissaggi di qualità, misura e numero sufficiente per garantire che il muro possa sostenere con sicurezza la staffa e il diffusore.

Quando utilizzate l'S100 con un subwoofer, non è necessaria l'estensione alle basse frequenze fornita dall'apertura di accordo. Staccate la griglia e spostate il tappo in spugna dalla falsa apertura posta sulla destra alla porta di accordo sulla sinistra.

Distorsione dell'immagine televisiva

Le unità nel S100 sono schermate magneticamente cosicché possano essere utilizzate in prossimità del televisore o di uno schermo per computer, tuttavia il campo di dispersione magnetica non può mai essere completamente eliminato. Il tipico valore massimo del campo di dispersione magnetica in un punto qualunque con una distanza maggiore di 10cm dal cabinet è inferiore a 120A/m (densità di flusso 1.5 gauss) che è sufficientemente basso da non causare distorsione dell'immagine nella maggior parte degli schermi.

Introducción

Felicidades y gracias por haber elegido un producto SOLID. Este pequeña y versátil pero potente caja acústica ha sido dotada de un estilizado diseño realizado exclusivamente para SOLID. A fin de asegurar la máxima calidad sonora, hemos elaborado conjuntamente con B&W Loudspeakers todos los aspectos de este monitor de alta calidad relacionados con la ingeniería acústica. Los productos SOLID han sido diseñados para su empleo en cualquier habitación de la casa gracias a su brazo de sujeción multiuso que puede ser montado tanto en esquinas (posición elevada) como paredes (posición plana). El elegante diseño curvilíneo del panel frontal exclusivo de SOLID minimiza los efectos de difracción mientras que el recinto construido íntegramente en molde reduce la generación de resonancias en el interior del mismo.

La reconocida experiencia de B&W en el diseño de altavoces se materializa en un producto dotado de un sonido excepcionalmente suave y detallado.

Desembalaje y mantenimiento

El embalaje de las S100 contiene:

- Una pareja de cajas acústicas SOLID Solutions S100.
- Un par de brazos de montaje.

Le recomendamos que guarde el embalaje para un uso futuro.

Por lo general, el recinto solo exige que se le quite el polvo periódicamente. Si desea utilizar un limpiador de tipo aerosol, quite en primer lugar la rejilla protectora y aléjela del recinto. Dirija el líquido limpiador al paño de limpieza, nunca directamente hacia la caja.

La rejilla protectora puede limpiarse con un cepillo de tela convencional una vez la haya separado del recinto. Evite tocar los altavoces, en particular el tweeter, ya que podría dañarlos.

Conexiones (figura 1)

Todas las conexiones deberían realizarse con el equipo apagado.

Conecte el terminal positivo de la caja acústica (marcado con un "+" y coloreado en rojo) al terminal positivo del amplificador de potencia y el terminal negativo de este último (marcado con un "-" y coloreado en negro) al negativo de aquella. La incorrecta observación de la polaridad provocará una imagen sonora más pobre y una pérdida de graves.

Colocación (figuras 2 y 3)

Desde el punto de vista acústico, la SOLID Solutions S100 ha sido diseñada para proporcionar los mejores resultados colocada cerca de una pared, en una esquina o sobre una estantería. También admite cualquier otra ubicación, pero trabajará mejor cuando la parte más estrecha de su panel frontal, es decir el tweeter, esté situada a la altura del oído. Por lo tanto, el tweeter debería estar en la parte superior cuando la S100 se instale en una mesa o estantería y en la inferior cuando se coloque cerca del techo.

Para montar el brazo suministrado de serie en la pared, debería utilizar los agujeros dispuestos en la placa posterior de dicho brazo (para un montaje plano contra la pared) o los situados en las dos piezas laterales estrechas (para el montaje en una esquina).

Sea cual sea la forma de montaje adoptada, las molduras situadas en la parte posterior de las S100 deben deslizar dentro del brazo.

ADVERTENCIA: Debería utilizar fijaciones de alta calidad en cantidad suficiente para asegurar que la pared soporte de manera segura tanto el brazo como la caja.

Distorsión de imágenes de televisión

Los altavoces de la S100 están protegidos magnéticamente de forma que el sistema pueda ubicarse muy cerca de la pantalla de un televisor o el monitor de un ordenador, aunque el campo magnético disperso nunca puede eliminarse por completo. El valor máximo típico de dicho campo en cualquier punto de la superficie del recinto es de 120 A/m (correspondiente a una densidad de flujo de 1'5 gauss) cifra suficientemente baja para que no se produzcan distorsiones de la imagen en la mayoría de pantallas actualmente existentes.

Introdução

Os nossos parabéns e agradecimentos por ter escolhido SOLID.

Este pequeno, versátil e potente altifalante monitor foi elegantemente desenhado para a SOLID. Para assegurar a melhor qualidade de som trabalhamos em conjunto com a B&W Loudspeakers no desenvolvimento acústico deste monitor de alta-qualidade.

As SOLID foram desenhadas para utilização em qualquer divisão da casa – com o seu suporte multifunção elas podem ser fixadas em qualquer posição junto aos cantos ou em paredes planas. O desenho do painel frontal suavemente encurvado minimiza a difracção indesejável e a caixa totalmente moldada reduz as ressonâncias internas da caixa. A reconhecida técnica B&W resultou numa coluna excepcionalmente suave e com um nível de detalhe fora do comum.

Desembalagem e cuidados posteriores

A caixa SOLID contém:

- um par de monitores SOLID Solutions S100.
- um par de suportes de fixação.

Sugerimos que guarde a embalagem para utilização futura.

A caixa apenas necessita normalmente de limpeza do pó. Se pretender utilizar um produto de limpeza em aerossol, retire em primeiro lugar a grelha afastando-a suavemente da caixa. Pulverize o pano de limpeza, e não directamente a caixa. A grelha pode ser limpa com uma escova macia depois de retirada da caixa. Evite tocar nos altifalantes pois isso pode danificá-los.

Ligações (figura 1)

Todas as ligações devem ser efectuadas com o equipamento desligado.

Ligue o terminal positivo da coluna (com a marca + e de cor vermelha) ao terminal positivo do amplificador de potência e o negativo (–, preto) ao negativo. Se as ligações não observarem a polaridade correcta o resultado será uma imagem sonora pouco definida e falta de baixos.

Colocação (figuras 2 & 3)

As SOLID Solutions S100 foram desenhadas para obter os melhores resultados quando colocadas junto à parede, num canto ou numa prateleira.

As S100 podem ser utilizadas em qualquer posição, mas funcionam melhor quando a parte frontal mais estreita (o altifalante de agudos) está colocado ao nível do ouvido. Por ex^o altifalante de agudos deve estar no topo quando a coluna está numa mesa ou prateleira, e em baixo quando a coluna for colocada junto ao tecto.

Para montar o suporte fornecido na parede deverá utilizar os furos de fixação na parte posterior do suporte (para montagem na parede) ou os furos existentes nas duas peças laterais (para montagem ao canto). Qualquer que seja a posição (horizontal ou vertical) das SOLID Solutions S100 os encaixes na parte posterior encaixam no suporte.

AVISO: Para fixação da coluna à parede, deve utilizar elementos de fixação seguros e de qualidade, de forma a garantir que a parede suporta o peso total da coluna e do seu suporte, evitando assim o risco de queda.

Quando usar as S100 com um “subwoofer”, a porta de extensão de baixos torna-se desnecessária. Melhor som a níveis mais elevados pode ser obtido se tapar a porta de baixos.

Retire a grelha e transfira o bloco de espuma da falsa porta da direita para a porta aberta na esquerda.

Distorção das imagens do televisor

Os altifalantes das S100 possuem uma certa blindagem magnética de forma a que a coluna possa ser colocada na proximidade de monitores de TV ou de computador, mas os campos parasitas nunca podem ser eliminados na sua totalidade.

O valor típico máximo do campo magnético parasita em qualquer ponto situado a mais de 10cm da caixa é de 120A/m (densidade de fluxo de 1,5 gauss) o que suficientemente baixo para não causar distorção na imagem da larga maioria dos ecrãs.

Introduction

Nous vous remercions et vous félicitons pour l'achat de cet appareil SOLID.

Cette petite enceinte moniteur, à la fois très polyvalente et puissante, a été spécialement dessinée pour SOLID. Pour lui garantir une qualité sonore maximum, elle a été conçue en collaboration avec les ingénieurs de B&W Loudspeakers, qui se sont inspirés de leurs propres créations en la matière. Cette enceinte fonctionne dans n'importe quelle pièce de l'appartement ou de la maison, son support universel lui permettant même d'être fixée au mur, dans les angles, au plafond, et d'être orientée toujours de façon optimale.

Sa face avant légèrement courbée minimise les effets de bord indésirables, tandis que le coffret moulé d'une seule pièce réduit les résonances internes.

L'expérience de B&W permet ainsi d'obtenir un son d'une douceur et d'une précision insurpassées.

Déballage et entretien

Le carton SOLID contient :

- une paire d'enceintes moniteur SOLID Solutions S100
- une paire de supports universels

Nous vous conseillons de conserver l'emballage pour tout transport ultérieur.

Les enceintes ne requièrent normalement qu'un simple dépoussiérage de temps en temps. Si vous désirez utiliser un produit en aérosol, ôtez tout d'abord le panneau frontal en le tirant doucement vers vous. Pulvérisez le produit sur un chiffon, jamais directement sur l'enceinte ! Le panneau frontal peut être dépoussiéré avec une brosse à habit traditionnelle, après l'avoir ôté du caisson de grave.

Évitez de toucher les haut-parleurs, surtout le tweeter, sous peine de détérioration.

Branchements (figure 1)

Tous les branchements doivent être effectués appareils éteints.

Branchez la borne positive de l'enceinte (repérée «+» de couleur rouge) à la prise positive de l'amplificateur, et la borne négative (repérée «-», noire) à la prise négative de l'amplificateur. Le non-respect de cette polarité se traduira par une mauvaise image stéréo et l'absence de grave.

Position des enceintes (figures 2 & 3)

Les enceintes SOLID Solutions S100 ont été acoustiquement conçues pour être utilisées près d'un mur, dans un angle ou posées sur une étagère. La S100 peut être fixée ou posée n'importe où, mais les résultats seront meilleurs si les tweeters se trouvent à hauteur des oreilles des auditeurs (tweeter au dessus du haut-parleur médium-grave lorsque l'enceinte est posée sur une table, et inversement lorsqu'elle est fixée près du plafond). Pour fixer le support fourni sur un mur, vous devez utiliser les trous prévus d'origine dans sa plaque arrière ou bien les trous prévus dans les deux pièces latérales (montage dans un angle). Attachez ensuite les enceintes S100 grâce aux glissières moulées sur leur face arrière.

ATTENTION : Utilisez un nombre de vis suffisant, et vérifiez la qualité de ces fixations pour garantir que le poids de l'enceinte + support soit bien supporté par le mur.

Quand elle est associée à un caisson d'extrême-grave de type "subwoofer", la S100 peut se priver de l'extension des basses fréquences provoquée par le système d'accord bass-reflex.

Vous obtiendrez même une reproduction encore plus transparente, nette et vivante si vous le neutralisez. Pour cela, il suffit d'obturer le conduit actif de gauche à l'aide du bouchon de mousse disposé à cet effet dans le logement (ou faux événement) de droite.

Distorsion colorée sur les écrans des téléviseurs

Les haut-parleurs de l'enceinte S100 sont blindés magnétiquement afin que celle-ci puisse être placée tout près des écrans des téléviseurs et/ou moniteurs informatiques. Cependant, le champ magnétique provoquant des distorsions colorées sur les tubes cathodiques ne peut jamais être totalement éliminé. La valeur résiduelle typique de ce champ magnétique mesurée sur un point de la surface externe du coffret de l'enceinte est de 120 A/m (densité du flux magnétique 1,5 gauss), valeur insuffisante pour causer des distorsions sur la majorité des écrans.

Introduktion.

Tillykke og tak for valget af SOLID. Denne lille, alsidige, men magtfulde højttaler er designet for Solid. For at sikre den maksimale lydstyrke har vi samarbejdet med B & W om den akustiske udvikling. SOLID er designet til brug i hvilket som helst rum i hjemmet - med dens vægbeslag kan den monteres enten i hjørnet eller midt på vægge. SOLID's bløde afrundede frontplades design minimerer uønsket diffraktion, og det sprøjttestøbte kabinet reducerer intern resonans. B&W's velkendte ekspertise har resulteret i en exceptionel vellydende højttaler med en imponerende detaljering.

Udpakning og efterbehandling.

Solidpakken indeholder:

- Et sæt solid S100.
- Et sæt vægbeslag.

Vi foreslår, at du gemmer pakken til senere brug.

Kabinettet behøver normalt kun afstøvning. Ønsker du dog at bruge et rensmiddel, fjern først frontstoffet ved forsigtigt at skubbe den væk fra kabinettet. Spray ikke direkte på kabinettet, men anvend i stedet en rengøringsklud. Frontstoffet kan rengøres med en normal klædebørste efter først at have fjernet det fra kabinettet. Undgå berøring af højttalerenhederne især diskanten, der kan tage skade.

Tilslutning.

Alle tilslutninger skal foretages med apparatet slukket.

Tilslut den positive terminal på højttaleren (mærket + og farvet rød) til den positive terminal på forstærkeren og negativ (-, sort) til negativ. Fejl vil resultere i et diffust lydbillede og manglende bas.

Placering.

Solid S100 er designet til at give det bedste resultat ved ophængning på væg, i et hjørne eller på en hyld.

S100 fungerer bedst når diskanten er i ørehøjde f.eks. skal diskanten være i top ved placering på bord eller hyld, og i bund ved placering nær loft.

Ved ophængning af beslag fladt mod væggen benyt skruehullerne i beslagets bagplade, mens hullerne i sidepladerne benyttes ved hjørner.

ADVARSEL: For at sikre at væggen støtter beslag og højttaler skal der bruges befæstningsartikler af god kvalitet, rigtig størrelse og antal.

Hvis du bruger S100 sammen med en subwoofer er der ikke brug for den ekstra bas som refleksporten leverer. Faktisk kan du opnå en renere gengivelse ved høje lydtryk ved at blokere porten. Fjern frontstoffet og flyt skumproppen fra "snydeporten" til højre til den åbne port til venstre.

Forvrængning af billedet.

Højttalerenheden i S100 er magnetafskærmet, således at systemet kan benyttes nær fjernsyn eller computerskærme. Magnetfeltet kan dog aldrig blive helt elimineret. Værdien er 10 cm. fra kabinettet mindre end 120 A/m (1,5 gauss), hvilket er lavt nok til at undgå billedforvrængning.

Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε και σας συγχαίρουμε που επιλέξατε ένα από τα ηχεία της σειράς SOLID. Αυτό το μικρό, εύχρηστο αλλά πανίσχυρο ηχείο έχει σχεδιαστεί, για τη SOLID. Για τον ακουστικό σχεδιασμό αυτού του ποιοτικού ηχείου και για να εξασφαλίσουμε την μέγιστη ηχητική ποιότητα, συνεργαστήκαμε με την B&W, η τεχνογνωσία της οποίας βοήθησε στην δημιουργία ενός ηχείου με εξαιρετικά ομαλό και λεπτομερή ήχο. Η σειρά SOLID είναι σχεδιασμένη για οποιοδήποτε δωμάτιο του σπιτιού, αφού με τα ειδική στηρίγματα ανάρτησης, τα ηχεία της μπορούν να τοποθετηθούν είτε ψηλά σε γωνίες είτε απευθείας στον τοίχο.

Αποσκευασία και φροντίδα

Στη συσκευασία περιλαμβάνονται:

- Ένα ζεύγος ηχείων SOLID Solutions S100
- Δύο στηρίγματα ανάρτησης

Καλό είναι να κρατήσετε τη συσκευασία για ενδεχόμενη μελλοντική χρήση.

Μπορείτε να καθαρίσετε την καμπίνα των ηχείων χρησιμοποιώντας ένα στεγνό κομμάτι ύφασμα. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε κάποιο καθαριστικό σε μορφή σπρέι, μην ψεκάσετε κατ' ευθείαν στην καμπίνα αλλά στο ύφασμα. Πριν καθαρίσετε την καμπίνα, αφαιρέστε την μπάφλα προσέχοντας να μην προξενήσετε ζημιά στο μεγάφωνο. Μπορείτε να καθαρίσετε τη μπάφλα χρησιμοποιώντας μία μαλακή βούρτσα.

Μην αγγίζετε τα μεγάφωνα και κυρίως το μεγάφωνο υψηλών (tweeter) γιατί μπορεί να προξενήσετε ζημιά.

Συνδέσεις (εικόνα 1)

Όλες οι συνδέσεις πρέπει να γίνουν με το σύστημα εκτός λειτουργίας.

Συνδέστε το θετικό ακροδέκτη του ηχείου (με την ένδειξη (+) και χρώματος κόκκινου) στον θετικό ακροδέκτη του ενισχυτή και τον αρνητικό ακροδέκτη του ηχείου (με την ένδειξη (-) και χρώματος μαύρου) στον αρνητικό ακροδέκτη του ενισχυτή. Εάν δεν τηρήσετε τη σωστή πολικότητα, η ηχητική εικόνα δεν θα είναι πλήρης και οι χαμηλές συχνότητες (μπάσα) θα είναι αποδίδονται ανεπαρκώς.

Τοποθέτηση (εικόνες 2 & 3)

Τα S100 έχουν σχεδιαστεί ακουστικά ώστε να αποδίδουν καλύτερα όταν είναι τοποθετημένα κοντά σε τοίχο, σε κάποια γωνία ή σε ράφι. Μπορούν να τοποθετηθούν με οποιαδήποτε φορά, αλλά η ιδανικότερη θέση είναι εκείνη στην οποία το μεγάφωνο υψηλών (tweeter) βρίσκεται στο ύψος του αυτιού. Για παράδειγμα το tweeter θα πρέπει να είναι επάνω όταν το ηχείο είναι τοποθετημένο σε κάποιο ράφι ή τραπέζι, και κάτω όταν το ηχείο είναι τοποθετημένο σε κάποια γωνία κοντά στο ταβάνι.

Για να τοποθετήσετε τα στηρίγματα στην επίπεδη επιφάνεια του τοίχου, χρησιμοποιήστε τις οπές για τις βίδες που βρίσκονται στον πίσω δίσκο του στηρίγματος, ενώ για να τα τοποθετήσετε σε γωνία χρησιμοποιήστε τις οπές που βρίσκονται στα πλάγια στενότερα τμήματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Φροντίστε ώστε η τοποθέτηση και η στήριξη του ηχείου να είναι εντελώς ασφαλής.

Εάν χρησιμοποιήσετε το S100 μαζί με subwoofer, η θύρα διεύρυνσης των χαμηλών δεν είναι απαραίτητη. Σε υψηλά επίπεδα έντασης, ο ήχος αποδίδεται καθαρότερα εάν η θύρα είναι καλυμμένη. Αφαιρέστε την μπάφλα, βγάλτε το πώμα από αφρολέξ της "τυφλής" θύρας που βρίσκεται δεξιά, και τοποθετήστε το στην κανονική θύρα.

Παραμόρφωση της τηλεοπτικής εικόνας

Τα μεγάφωνα του S100 είναι μαγνητικά μονωμένα για να μπορεί το ηχείο να τοποθετηθεί κοντά σε οθόνη τηλεόρασης ή ηλεκτρονικού υπολογιστή. Όμως, το ελεύθερο μαγνητικό πεδίο δεν μπορεί να εξαλειφθεί εντελώς. Η συνηθισμένη μέγιστη τιμή του ελεύθερου μαγνητικού πεδίου σε οποιοδήποτε σημείο της επιφάνειας της καμπίνας είναι 120A/m, τιμή η οποία είναι αρκετά χαμηλή ώστε να μην προκαλεί παραμόρφωση στις περισσότερες οθόνες.

Введение

Поздравляем и благодарим вас за выбор системы SOLID! Этот небольшой, гибкий в применении, но мощный громкоговоритель монитора стилистически спроектирован для системы SOLID. Для обеспечения максимального качества звучания мы объединились с компанией B&W Loudspeakers для инженерной проработки акустических аспектов этого высококачественного громкоговорителя монитора. SOLID был спроектирован для использования в любой комнате в доме: с помощью своих многоцелевых настенных скоб он может быть смонтирован любым образом, например в углах или плоско на стенах. Мягко изогнутый передний акустический экран громкоговорителя SOLID минимизирует нежелательную дифракцию, а полностью формованный корпус снижает мешающие внутренние резонансы от корпуса. Обновленные знания и опыт компании B&W позволили получить блок с исключительно мягким звучанием, дающим замечательные детали.

Распаковка и последующий уход

Упаковка SOLID содержит:

- одна пара громкоговорителей монитора SOLID S100;
- одна пара монтажных скоб.

Мы полагаем, что вы сохраните упаковку для последующего использования.

Корпус обычно требует только вытирания пыли. Если вы хотите воспользоваться аэрозольным очистителем, то сначала снимите сетку путем мягкого вытаскивания ее из корпуса.

Попульверизируйте на очищающую ткань, а не непосредственно в корпус. Ткань сетки можно очистить обычной щеткой для чистки одежды после снятия сетки с корпуса.

Избегайте дотрагиваться до динамиков, поскольку это может привести к повреждению.

Соединения (фиг.1)

Все подключения должны производиться при выключенной аппаратуре.

Соедините положительный вывод на громкоговорителе (обозначенный + и окрашенный в красный цвет) с положительным выводом на усилителей мощности, а отрицательный вывод (-, черный цвет) - с отрицательным. Несоблюдение правильной полярности приведет к плохой детализации и потере нижних частот.

Позиционирование (фиг.2,3)

SOLID S100 был спроектирован с акустической точки зрения так, чтобы получить наилучшие результаты при размещении около стены, в углу или на полке. S100 может использоваться любым образом сверху, но он будет работать лучше всего тогда, когда наиболее близкая часть передней стороны (динамик для воспроизведения верхних частот) находится на высоте ушей, т.е. динамик верхних частот должен быть наверху при использовании на полке или столе и снизу при размещении громкоговорителя около потолка.

Чтобы смонтировать поставляемые скобы на стене, вам следует воспользоваться отверстием под винты в задней пластине скобы (для плоского монтажа на стене) или отверстиями в двух узких боковых сторонах (для монтажа в углу). Каков бы вид монтажа не был использован, SOLID S100 устанавливается путем вставления имеющихся на нем профилей в скобы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вам следует использовать достаточные по качеству, размеру и количеству крепежные средства для обеспечения надежной стеной опоры для скоб и громкоговорителя.

При использовании S 100 совместно с громкоговорителем нижних субчастот, расширение диапазона низких частот, обеспечиваемое фазоинвертором не требуется.

Достижение более чистого звучания при высокой громкости может быть достигнуто блокировкой фазоинвертора в S 100. Для этого снимите решетку и переместите резиновую втулку со стороны правого закрытого фазоинвертора в сторону открытого фазоинвертора слева.

Искажение телевизионного изображения

Динамики в S100 имеют магнитное экранирование, в результате чего система может использоваться в непосредственной близости от экранов телевизора и монитора компьютера, однако магнитное поле рассеяния никогда полностью не может быть устранено. В любой точке далее 10 см от корпуса величина поля рассеяния составляет менее 120 А/м (плотность потока 1,5 Гаусс), что достаточно мало, чтобы не вызывать искажений изображения на подавляющем большинстве экранов.

S100 Specifications

Description

2-way 4th-order vented-box system

Drive Units

1x 100mm (4in) bass/mid

1x 25mm (1in) high-frequency

Frequency Response

95Hz – 20kHz \pm 3dB on reference axis

Sensitivity

89dB spl (2.83V, 1m)

Nominal Impedance

8 Ω

Crossover Frequency

3.5kHz

Recommended amplifier power

Up to 100W continuous into 8 Ω
on unclipped program.

Protection

Polyswitch

Dimensions

Height: 258mm (10 1/8 in)

Width: 207mm (8 1/8 in)

Depth: 90mm (3 1/2 in)

Net Weight

1.5kg (3.3 lb)

Finishes

Black or White

SOLID reserves the right to amend specifications
without notice in line with technical developments.
Copyright ©1996 SOLID

SOLID

Meadow Road
Worthing BN11 2RX
England

Tel +44 1903 524 801

Fax +44 1903 524 725

SOLID

54 Concord Street
North Reading
MA 01864-2699

U.S.A.

Tel +1 508 664 2870

Fax +1 508 664 4109